

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA PASJE ŽVEČILKE (SVINJSKA UŠESA, GOVEJE KITE IN SVINJSKE KITE)
NAMENJENE POŠILJANJU V ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE /
VETERINARY CERTIFICATE FOR DOG CHEWS (PIG EARS, BULL PIZZLES AND PORK PIZZLES), INTENDED FOR
DISPATCH TO THE UNITED STATES OF AMERICA

VS-40/142 - ZDA

(Opomba uvozniku: To potrдіlo je namenjeno samo za veterinarsko uporabo. Original mora spremljati pošiljko do mejne inšpekcijske postaje / Note for the importer: This confirmation is for veterinary purposes only and the original must accompany the consignment until it reaches the border inspection post)

Referenčna št. / Ref. No:

Namembna država / Country of destination:

.....

Država izvoznica / Exporting country: **REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA**

Pristojno ministrstvo / Responsible ministry:

.....

Organ, ki izdaja potrdilo / Certifying department:

.....

I. Izvor proizvoda / Ursprung der Ware / Origin of product:

Naziv in naslov proizvajalca:
Name und Adresse des Herstellerbetriebes:
Name and address of producer:

Registracijska št. Urada za hrano in živila v ZDA:
Zulassungs-Nr.:
FDA Registration no.:

Naziv in naslov pošiljatelja:
Name und Adresse des Versenders:
Name and address of consignor:

II. Namembni kraj proizvoda / Bestimmung der Ware / Destination of product:

Naziv in naslov končnega namembnega kraja:
Name und Adresse des Empfängers:
Name and address of final destination:

Kraj in država prejemnika:
Bestimmungsort- land:
Place and country of consignee:

Način pošiljanja:
Beförderungsart:
Mode of shipment:

III. Identifikacija proizvoda / Identifizierung der Ware / Identification of product :

Opis proizvoda:
Bezeichnung der Ware:
Description of product:

Vrsta pakiranja / Art der Verpackung / Type of packaging:
Število kosov ali paketov / Zahl der Teile oder Packstücke / Number of parts or packages:
Neto teža / Nettogewicht / Net weight:

Naročilo št. / Auftragsnr. / Order no.:

Potrjujemo, da proizvod za izvoz:

Hiermit bescheinigen wir, dass das exportierte Material:

We hereby certify that the exported material:

- 1) Vsebuje svinjske kite in/ali uhlje in/ali goveje kite kot edini material živalskega izvora;
Nur Schweineziemer und/oder Schweineohren und/oder Ochsenziemer als einzigen tierischen Bestandteil enthält.
Contains porcine pizzles and/or ears and/or bovine pizzles as the only animal origin material;
- 2) Je proizveden izključno v Sloveniji, kjer
In Slowenien produziert wurde welches;
Was produced only in Slovenia which;
 - a) ni bilo domačega primera BSE, ALI
keinen Fall von inländischem BSE vorweist, ODER
Has not had an indigenous case of BSE, OR
 - b) je bila pridobljena samo od goveda, za katera velja prepoved krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki prežvekovalcev.
ausschließlich von Tieren stammt, die einem Bann unterliegen mit Fleisch und Knochenmehl sowie Talg von Wiederkäuern gefüttert zu werden.
Was derived only from bovines subject to a ban on feeding ruminant derived meat-and-bone meal and greaves to ruminants;
- 3) so bili termično obdelani pri temperaturi najmanj 95°C vsaj 1 uro, in
auf eine Temperatur von 95 C für mindestens eine Stunde erhitzt wurde, und
Was heat treated to a minimum temperature of 95 C for at least 1 hour; and
- 4) niso pomešani z drugim materialom živalskega izvora, ki ni odobren s tem dovoljenjem.
nicht mit anderen tierischen Bestandteilen vermischt wurde, die nicht im Permit aufgeführt sind.
Was not commingled with any animal origin material not authorized by this permit.

Izdano v / Done at:
(kraj / place)

dne / on:
(datum / date)

Žig /
Stamp⁽¹⁾

.....
Podpis uradnega veterinarja / Signature of Official Veterinarian⁽¹⁾

.....
Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv / Name in capital letters,
qualification and title

⁽¹⁾ Podpis in žig morata biti v drugi barvi kot tisk. / Stamp and signature must be in colour different to that of the printing.

⁽²⁾ Neustrezno črtajte. / Keep as appropriate